# **COMMERCIAL PRICELIST**

# **LANGUAGE SERVICES**

Pricelist effective July1, 2007

CACI, INC.-FEDERAL 14151 Park Meadow Drive Chantilly, VA 20151 TEL 703-679-4177 FAX 703-679-3402

Web Address: www.caci.com

# SECTION I Services Offered

# 1. Languages Offered

Listed below are the languages that CACI offers to translate/interpret. They are categorized by level of difficulty. Rates shown in SECTION IV Rates are based on the four levels.

Additional languages will be considered on a case-by-case basis. Rates for such languages will be based upon their level.

Interpretation/translation of some Level III and Level IV languages intermittently may be temporarily unavailable due to high priority tasks

Language	Level	Language	Level	Language	Level
Albanian	Ш	Fulfulde (Fulani)	II	Polish	П
Amharic	Ш	German	II	Portuguese	I
Apache (Western)	Ш	Greek	Ш	Punjabi (Eastern)	Ш
Arabic	IV	Gujarati	Ш	Punjabi (Western)	Ш
Armenian	III	Haitian Creole	II	Romanian	II
Azeri	III	Hausa	Ш	Russian	Ш
Bahasa (Indonesian)	III	Hebrew	Ш	Samoan	Ш
Baluchi (Western)	III	Hindi	Ш	Serbian	Ш
Bambara	Ш	Hmong	Ш	Sinhala	Ш
Bosnian	III	Норі	II	Somali	Ш
Bulgarian	III	Hungarian	II	Spanish	
Burmese	Ш	lbo	Ш	Swahili	Ш
Cebuano	III	Ilocano	Ш	Swedish	II
Chechen	III	Italian	I	Tagalog	Ш
Chinese (Cantonese)	) IV	Jamaican Patois	II	Tamil	Ш
Chinese (Fuchow)	IV	Japanese	IV	Thai	Ш
Chinese (Mandarin)	IV	Kashmiri	Ш	Tohono O'odham	Ш
Chinese (Taiwanese)	) IV	Kazakh	Ш	Tongan	Ш
Chinese (Toisanese)	IV	Khmer (Cambodian	) III	Turkish	Ш
Croatian	III	Korean	IV	Turkmen	Ш
Czech	III	Kurdish (Kurmandji)	) III	Twi (Akan)	IV
Danish	II	Kurdish (Sorani)	Ш	Uighur	Ш
Dari	III	Laotian	Ш	Ukrainian	Ш
Dutch	II	Malay	Ш	Urdu	Ш
English	1	Navajo	II	Uzbek	Ш
Fante (Akan)	III	Norwegian	II	Vietnamese	Ш
Farsi	III	Papiamento	Ш	Wolof	Ш
Finnish	III	Pashto	Ш	Yoruba	Ш
French	1				

# 2. Per Word/Per Page Translation Services

In addition to the standard Time and Materials (T&M) hourly rates by labor category, CACI's translation services also can be purchased fixed unit price (FUP) basis using "Per Word" and "Per Page" rates contained in this pricelist.

The Per Word translated rates are based on the assessed level of difficulty (Level I-IV) of the language source file. A word is defined as "a unit of language that native speakers can identify." It is the blocks from which sentences are made. It is "the smallest meaningful element of language; when written it stands alone with a space on either side of it." (E.g., there are 19 words between the quotation marks in the preceding sentence).

The Per Page translated rates are also based on the assessed level of difficulty (Level I-IV) of the language source file. A page is defined as an average of 200 words where a "word" is defined as in the previous paragraph.

Our Verbatim Summary Translation efforts involve a minimum of 2 linguists. The **first linguist**, the "translator", is responsible for translating the text accurately using any supplied reference materials, including glossaries, previous translations and client style guides. The **second linguist**, the "editor", is responsible for correcting any linguistic errors and refining the translation style. All costs are included on the final by word/by page costs offered.

Our Publish Quality Translations involve a minimum of 4 linguists. The **first linguist**, the "translator" is responsible for translating the text accurately using any supplied reference materials, including glossaries, previous translations and client style guides. Pricing is derived as per the algorithm explained below. The **second linguist**, the "editor", is responsible for correcting any linguistic errors and refining the translation style. The **third linguist**, the "quality control", reviews both the source text and in-language text to verify the accuracy, consistency and cultural significance as defined by the scope of work. As necessary, (s)he makes corrections and/or enhancements to the translation. The **fourth linguist**, the "publisher" altogether separate from translation and editing phases, will ensure the graphic and translation layout are culturally relevant to the target audience. The linguist takes into account style guides, previous marketing materials and reference materials. All costs are included on the by word/by page costs offered.

Expedited translation is available see the Expedited Translation Pricing Section below.

# **Labor Category Descriptions**

# **Security Requirements used in these Labor Category Description:**

Category	Requirement		
1	Must be a U.S. citizen and must successfully "pass" a National Criminal		
	Background Check		
2	Must be a U.S. citizen and must successfully obtain a minimum US SECRET		
	clearance		
3	Must be a U.S. citizen and must successfully obtain a minimum US TOP		
	SECRET clearance with additional accesses as required.		

#### 1. ADMINISTRATIVE ASSISTANT 2

Under general supervision, performs standard and some advanced secretarial duties. May work for one or more individuals in support of a department, project or contract. Receives and routes incoming correspondence, answers telephone, types correspondence, reports, forms and records. May be required to take and transcribe dictation. May make travel arrangements and reservations. Schedules appointments for supervisor. May use word processing equipment and PC in performing assigned tasks.

**Education/Experience Requirements:** Requires high school diploma or equivalent and three years of related experience.

**Security Requirement: CAT 1** 

## 2. ADMINISTRATIVE ASSISTANT 3

Under limited supervision and on own initiative, performs standard and advanced secretarial duties. May work for one or more individuals in support of a department, project or contract. Assists manager with administrative responsibilities. Position requires superior skills in taking and transcribing dictation and a thorough knowledge of practices and procedures of the function, company policy and procedures. Receives and screens telephone calls. Makes travel arrangements. May generate and maintain confidential files and reports. May use word processing equipment or PC in performing assigned tasks.

**Education/Experience Requirement:** Requires high school diploma or equivalent and four years of related experience.

Security Requirement: CAT 1
3. DATABASE ANALYST 2

Under general direction, administers database organizations, standards, controls, procedures and documentation. Provides technical consulting in the definition, design and creation of a database environment. Assists applications development staff and users on database solutions to business problems, data architectures, database management system facilities and capabilities and the operation and tuning of databases. Implements and maintains databases with respect to access methods, access time, batch processes, device allocation, validation checks, organization, protection and security, documentation and statistical methods. Includes maintenance of database

dictionaries and integration of systems through database design. Maintains expertise in use of automated tools for database design and implementation. Maintains database dictionaries. Maintains and documents JCL, shell scripts and batch processes. Ensures that documentation is complete and up-to-date. Develops and applies procedures for periodic database backup.

**Education/Experience Requirement:** Requires bachelor's degree in Computer Science, Management Information Systems or related field or equivalent and two years of related experience. No experience required with a Master's degree in Computer Science, Management Information Systems or related field or equivalent. No degree required with eight years of experience.

**Security Requirement:** CAT 2

#### 4. EDITOR 2

Under very general supervision, edits manuscripts by reviewing content for completeness, accuracy and correctness of language use and revises manuscripts to meet predetermined standards of style and accuracy. Looks for inconsistencies of thought, development or organization. Confers with authors to recommend treatment of material. Reorganizes, cuts or rewrites as necessary. May edit copy as well. Requires formal training in a particular discipline, excellent communications skills and extensive editing experience.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and two years of related experience. No experience required with a Master's degree equivalent. No degree required with eight years of experience.

**Security Requirement:** CAT 1 or CAT 2

#### 5. EDITOR 3

Edits simple to complex manuscripts by reviewing content for completeness, accuracy and correctness of language use and revises manuscripts to meet predetermined standards of style and accuracy. Edits material for large and complex reports, manuals, briefs, proposals, instruction books, catalogs and related technical and administrative publications. Looks for inconsistencies of thought, development or organization. Confers with authors to recommend treatment of material. Reorganizes, cuts or rewrites as necessary. May edit copy as well. Requires formal training in a particular discipline, excellent communications skills and extensive editing experience.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and five years of related experience. Three years experience required with a Master's degree.

## 6. EDITOR, LEAD

Oversees the editing of material for reports, manuals, briefs, proposals, instruction books, catalogs and related technical and administrative publications. Edits the most complex manuscripts by reviewing content for completeness, accuracy and correctness of language use and revises manuscripts to meet predetermined standards of style and accuracy. Looks for inconsistencies of thought, development or organization. Confers with authors to recommend treatment of material. Reorganizes, cuts or rewrites as necessary. May edit copy as well. Provides team leadership to lower level employees. Requires formal training in a particular discipline, excellent communications skills and extensive editing experience.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and seven years of experience. Five years experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 7. FOREIGN LANGUAGE/ANALYST 1

Under close supervision, assists in the review and analysis of translated foreign language source material. Translates basic level printed materials including technical manuals and foreign language periodicals. Prepares and updates databases of translated source material. Translates and transcribes foreign language conversations into English. Operates customer furnished monitor/recording equipment. Determines intercepted data as pertinent or non-pertinent. Must possess native or near native proficiency in the foreign language.

**Education/Experience Requirements:** Requires a bachelor's degree or equivalent experience and zero years of relevant experience. Six years relevant experience required with no degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 8. FOREIGN LANGUAGE/ANALYST 2

Under very general direction, reviews and analyzes translated foreign language source material. Prepares and updates databases of translated source material. Translates intermediate level printed materials including technical manuals, periodicals and business correspondence. Operates customer furnished transcription equipment in accordance with operational guidelines. Must be able to transcribe all information verbatim. Will review all transcriptions for quality assurance. Must possess native or near native proficiency in the foreign language. Reviews foreign language publications and provides abstract or summaries as required. Work is reviewed by higher level personnel.

**Education/Experience Requirements:** Requires a bachelor's degree or equivalent experience and two years of relevant experience. No experience required with a Master's degree or equivalent. No degree required with eight years of experience.

#### 9. FOREIGN LANGUAGE/ANALYST 3

Reviews and analyzes translated foreign language source material. Prepares reports for customer consumption. Translates advanced level printed materials including technical manuals, periodicals and business correspondence. Translates intermediate level recorded materials including audio and videotaped programs and technical discussions. Conducts online Internet searches of foreign language news and data sources as required. Develops working aids for linguists. Prepares working schedules for linguists and oversees translation and transcription shift work.

**Education/Experience Requirements:** Requires a bachelor's degree or equivalent experience and five years of relevant experience. Three years experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

## 10. FOREIGN LANGUAGE/ANALYST MANAGER

Manages the review and analysis of translated foreign language source material. Reviews and approves reports for customer. Assigned broad area of translation responsibility and delegates portions of work to lower level personnel. Translates advanced level recorded materials including audio and videotaped programs and technical discussions. Acts as interpreter during discussions as required. Develops and implements translation methodology and quality control procedures and standards. Responsible for development and review of finished work. Plans work and tracks status of projects. Performs quality control of all foreign language translations and transcriptions. Develops working aids for linguists. Manages and coordinates linguist work. Interfaces with customer. Responsible for the employment, training, motivation, discipline and performance evaluation of assigned employees.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's or equivalent and ten years of related experience. Supervisory/management experience. Seven years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 11. FOREIGN LANGUAGE/ANALYST, LEAD

Reviews and analyzes translated foreign language source material. Reviews and approves reports for customer. Assigned broad area of translation responsibility and may delegate portions of work to lower level personnel. Translates advanced level recorded materials including audio and videotaped programs and technical discussions. Acts as interpreter during discussions as required. Develops and implements translation methodology and quality control procedures and standards. Responsible for development and review of finished work. Plans work and tracks status of projects. Performs quality control of all foreign language translations and transcriptions. Develops working aids for linguists. Leads and coordinates linguist work. Interfaces with customer.

**Education/Experience Requirements:** Requires a bachelor's degree or equivalent experience and seven years of relevant experience. Five years relevant experience required with a Master's degree.

#### 12. PROGRAM CONTROL ANALYST 1

Under close supervision assists in providing onsite project management/administrative support and coordination to a complex contract, project, task(s) or business unit. Duties may include contract accounting and reporting, project schedule focus to management, tracking annual fiscal plans and monthly updates, payroll/personnel processing, maintenance and reporting, contract administration, purchasing, facility leasing and service administration. Maintains contract budgets, prepares contract billing, estimates materials, equipment, production costs and delivery schedules. May oversee facility administration and purchases of equipment and supplies as related to contract requirements.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in a technical field or business administration or equivalent and zero years of related (project support or management) experience. Six years related experience required with no degree.

**Security Requirement:** CAT 1

#### 13. PROGRAM CONTROL ANALYST 2

Under general supervision provides onsite project management/administrative support and coordination to a complex contract, project, task(s) or business unit. Duties may include contract accounting and reporting, project schedule focus to management, tracking annual fiscal plans and monthly updates, payroll/personnel processing, maintenance and reporting, contract administration, purchasing, facility leasing and service administration. Maintains contract budgets, prepares contract billing, estimates materials, equipment, production costs and delivery schedules. May oversee facility administration and purchases of equipment and supplies as related to contract requirements.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in a technical fields or business administration or equivalent and two years of related (technical project support or management) experience. No experience required with a Master's degree or equivalent. No degree required with eight years of related experience.

**Security Requirement:** CAT 2

## 14. PROJECT MANAGER DEPUTY (ADMINISTRATIVE)

Assists higher level program/project manager in directing the project lifecycle by assisting in development of comprehensive project plans to include both long and short range goals and milestones. Directs a non-technical project team usually within a matrix organization, monitoring and encouraging functional organizations to complete milestones within specific budgets and schedules. May on occasion interface with external customers as well as top management for the purpose of communicating status of project throughout lifecycle. Trains and directs employee work activities. Signs timecards, prepares performance reviews, handles discipline problems and has input to hiring and firing.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and seven years of related experience. Five years related experience required with a Master's degree.

## 15. PROJECT MANAGER SENIOR (ADMINISTRATIVE)

Responsible for planning, organizing and managing a non-technical project or series of smaller non-technical projects or a definable piece of a larger program for successful completion and performance consistent with contractual agreements. Also responsible for acquiring follow-on business associated with assigned projects and for supporting new business development by leading or assisting with proposals. Projects managed are typically of moderate technical complexity. Responsible for the employment, training, motivation, discipline and performance evaluation of assigned employees.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and twelve years of related (technical environment) experience. Prior project management experience. Nine years related experience required with a Master's degree. Seven years related experience required with a Ph.D.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

## 16. PROJECT MANAGER (ADMINISTRATIVE)

Responsible for the performance of relatively small non-technical projects or a definable portion of a larger program in accordance with contract requirements and company policies, procedures and guidelines. Also responsible for acquiring follow-on business associated with assigned projects and for supporting new business development by leading relatively small proposals or assisting with major proposals. Responsible for the employment, training, motivation, discipline and performance evaluation of assigned employees.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and ten years of related (technical environment) experience. Seven years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 17. TECHNICAL WRITER 2

Under very general supervision, researches, writes, edits and proofreads technical data for use in documents or sections of documents such as manuals, procedures and specifications. Ensures technical documentation is accurate, complete, meets editorial and government specifications and adheres to standards for quality, graphics, coverage, format and style. Assists in establishing style guidelines and standards for texts and illustrations or equivalent. Excellent written communication skills

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in related technical field or equivalent and two years of related (technical writing and copy editing) experience. No experience required with a Master's degree or equivalent. No degree required with eight years of related experience.

#### 18. TECHNICAL WRITER 3

Researches, organizes, writes, edits and produces technical data for major publication projects. Organizes material and writes descriptive copy according to standards regarding order, clarity, conciseness, style and terminology. Ensures technical documentation is accurate, complete, meets editorial and government specifications and adheres to standards for quality, graphics, coverage, format and style. May participate in the establishment of style guidelines and standards for texts and illustrations. May provide work leadership for lower level employees. Excellent written communication skills.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in related technical field or equivalent and five years of related (technical writing/editing) experience. Three years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 19. TECHNICAL WRITER SUPERVISOR

Supervises the work of a group of technical writers and oversees the writing of technical reports, brochures and manuals for internal documentation, client reference or publications. Researches, organizes, writes, edits and produces data for use in a wide variety of complex technical publications requiring in-depth knowledge and understanding of the subject matter. Recommends overall organization and layout, editorial standards and publication methods. Coordinates publication with outside sources and vendors as needed. Develops department editing standards and styles. Responsible for instruction, work assignments and performance of less experienced logistics analysts. Prepares employee performance evaluations of subordinates. Develops work schedules and completes administrative reports, e.g., time cards, daily statistics, logs and task narratives.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in related technical field or equivalent and seven years of related (technical writing/editing) experience. Five years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

## 20. TECHNICAL WRITER, LEAD

Oversees the writing of technical reports, brochures and manuals for internal documentation, client reference or publications. Researches, organizes, writes, edits and produces data for use in a wide variety of complex technical publications requiring in-depth knowledge and understanding of the subject matter. Recommends overall organization and layout, editorial standards and publication methods. Coordinates publication with outside sources and vendors as needed. Develops department editing standards and styles. Provides work leadership for lower level employees.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in related technical field or equivalent and seven years of related (technical writing/editing) experience. Five years related experience required with a Master's degree.

#### 21. WEB ADMINISTRATOR 3

With a wide range of knowledge, performs the routine operation of server software including maintaining system security. Monitors usage statistics and logs. Modifies configuration settings and backing up the systems. Troubleshoots system related problems. Writes shell scripts. Knowledgeable in operating systems as UNIX and Windows NT, TCP/IP and Internet services such as HTTP and FTP servers.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in Computer Science or related field or equivalent and five years of related experience. Three years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

### 22. COLLECTIONS INTELLIGENCE ANALYST 2

Under close supervision, provides Human Source Intelligence, Counter Intelligence Criminal Analysis, and Open Source Intelligence support including collection management, analysis and tasking. Focuses on support to contingency operations and the force protection aspects of those operations. Fully experienced in counter terrorism, subversion, sabotage, and espionage threats posed by various entities within the area of operations; as well as knowledgeable in threat analysis, operations and related systems: Migration Defense Intelligence Threat Data System (MDITDS), Intelligence Information Report (IIR) production, Virtual Counterintelligence/Human Intelligence Analysis and Processing System (VCHAPS), and Defense Intelligence Administrative Manual (DIAMS). The Analyst is experienced in law enforcement and knowledgeable in the application of all phases of standard intelligence methodologies. May require knowledge of specific foreign language(s) for specific task orders.

**Education/Experience Requirements:** No degree required with eight years related experience. With a bachelor's degree or equivalent requires two years of related experience. Two years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 23. COLLECTIONS INTELLIGENCE ANALYST 3

With wide range of knowledge, provides Human Source Intelligence, Counter Intelligence Criminal Analysis, and Open Source Intelligence support including collection management, analysis and tasking. Focuses on support to contingency operations and the force protection aspects of those operations. Fully experienced in counter terrorism, subversion, sabotage, and espionage threats posed by various entities within the area of operations; as well as knowledgeable in threat analysis, operations and related systems: Migration Defense Intelligence Threat Data System (MDITDS), Intelligence Information Report (IIR) production, Virtual Counterintelligence/Human Intelligence Analysis and Processing System (VCHAPS), and Defense Intelligence Administrative Manual (DIAMS). The Analyst is experienced in law enforcement and knowledgeable in the application of all phases of standard intelligence methodologies. May require knowledge of specific foreign language(s) for specific task orders.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree or equivalent and five years of related experience. Three years related experience required with a Master's degree.

#### 24. TRAINING INSTRUCTOR 3

With wide range of knowledge develops and presents complex training programs for customers and in-house employees. Coordinates with sales, marketing, logistics, personnel investigation and program and operations to identify program needs. Tests trainees to measure their learning progress and to evaluate effectiveness of training presentations. Conducts training programs on complex topics and designs and develops training program elements/modules. Provides guidance and direction to less experienced trainers utilizing areas of expertise and training skills.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in Training/Development or related field or equivalent and five years of related (training, military and/or logistics) experience. Three years related experience required with a Master's degree. Foreign Language highly desire

**Security Requirement:** CAT 1 or CAT 2 **25. TRAINING INSTRUCTOR, LEAD** 

Develops, oversees work of more junior trainers and presents complex training programs for customers and in-house employees. Defines and identifies program needs with sales, marketing, logistics, personnel investigation and program and operations departments. Conducts training programs on all topics and designs and develops training program elements/modules. Formulates training policies and schedules. Utilizes knowledge of identified training needs, company production processes, business systems or changes in products, procedures or services. Oversees and reviews the development of teaching aids including training manuals, demonstration models, reference materials and visual aids. Provides guidance and direction to less experienced trainers utilizing strong technical and training skills.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in Training/Development or related field or equivalent and seven years of related (training, military and/or logistics) experience. Five years related experience required with a Master's degree. Foreign Language highly desire

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2, or CAT 3

### 26. TRAINING INSTRUCTOR, MANAGER

Manages the planning, development and implementation of training programs on reporting unit products and/or services. Works with sales, marketing and logistics, personnel investigation and program and operations departments to identify program development needs, obtain technical data and to schedule programs. Manages a group of trainers to develop and present programs to employees and customers. Responsible for the employment, training, motivation and evaluation of assigned staff.

**Education/Experience Requirements:** Requires bachelor's degree in Training/Development or related field or equivalent and 10 years of related (training, military and/or logistics) experience. Seven years related experience required with a Master's degree. Foreign Language highly desire

**Security Requirement:** CAT 2 or CAT 3

#### 27. CORPUS CONSTRUCTION SPECIALIST - JUNIOR

Designs, develops, implements, and maintains complex business, accounting, and management information systems or large text databases (corpora). Works on complex assignments.

Analyzes detailed systems factors, including input and output requirements, information flow, hardware and software requirements, and alternative methods of problem resolution. Works with users to define existing or new system scope and objectives. Performs modifications to and maintenance of operational programs and procedures. Assists users in the operation of the application. Provides guidance to less experienced programmer/analysts.

**Functional Responsibility:** Carries out collection and quality assurance of text and other language data. Tracks entry and collection of data using spreadsheets and other office automation tools. Understands data specifications and coordinates data set creation and quality control with native speakers of multiple languages.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems, Linguistics or related field) or equivalent and five years of related experience. Three years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 28. CORPUS CONSTRUCTION SPECIALIST – MID-LEVEL

As an emerging expert, designs, develops, implements, and maintains complex business, accounting, and management information systems or large text databases (corpora). Works on complex assignments. Works with users to define existing or new system scope and objectives. Plans and schedules new applications systems projects with user, systems software, and computer center operations personnel, including the identification of objectives, time frames, costs, and manpower requirements. Performs modifications to and maintenance of operational programs and procedures. Directs users in the operation of the application. Provides team leadership and guidance to less experienced programmer/analysts.

**Functional** Responsibility: Conducts construction of language data sets (corpora). Develops software based on technical specification of corpora. Conducts and monitors data gathering and quality control procedures. Writes, and tests software tools to analyze and perform automate quality control tests on the corpora.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems, Linguistics or related field) or equivalent and seven years of related experience. Five years relevant experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

## 29. TITLE: CORPUS CONSTRUCTION SPECIALIST - SENIOR

Serves as a recognized authority in designing, developing, implementing, and maintaining complex business, accounting, and management information system or large text databases (corpora). Works on complex assignments. Works with users to define existing or new system scope and objectives. Defines modifications to and maintenance of operational programs and procedures. Directs users in the operation of the application. Provides guidance to and may supervise less experienced programmer/analyst.

**Functional Responsibility:** Plans and conducts construction of language data sets (corpora). Defines technical specification of corpora based on current state of the technology. Defines data-gathering and quality-control procedures. Designs, writes, and tests software tools to analyze and perform automate quality control tests on the corpora.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems, Linguistics or related field) or equivalent and ten years of related experience. Seven years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 30. JUNIOR LANGUAGE RESEARCH SPECIALIST

Conducts technical statistical research and analysis and compiles and interprets statistical records and reports of programs, projects, and activities (as applied to language processing) and using additional linguistic techniques, under supervision. Position is accountable for the adequacy of the statistical methods selected and the accuracy of the results obtained. Determines methods of statistical analysis and applies statistical techniques to determine measures of central tendency, correlation, sample size, significance of differences, etc. Compiles and analyzes data, interpreting trends, fluctuations, and other changes. Prepares reports, graphs, charts and occasionally provides oral presentations of the results of statistical studies. Researches pertinent literature in a designed project area and analyzes applicability of concepts. May consult with program and administrative staff in the development and completion of projects. May perform specialized statistical analysis involving correlation and regression equations.

**Functional Responsibility:** Tests existing software tools using test data in variety of human languages. Does preparation of language data, including writing software using scripting and related tools.

**Education/Experience Requirements:** Requires a working knowledge of statistical principles, methods, and techniques and the ability to apply statistical principals in a specialized area. Requires Bachelor's degree (to include courses in statistics or research methods) or equivalent, and five and seven years of related experience. Three years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

## 31. LANGUAGE RESEARCH SPECIALIST

As an emerging expert, conducts technical statistical research and analysis and compiles and interprets statistical records and reports of programs, projects, and activities (as applied to language processing) and using additional linguistic techniques, under supervision. Position is accountable for the adequacy of the statistical methods selected and the accuracy of the results obtained, and requires, in addition to a working knowledge of statistical principles, methods, and techniques, the ability to apply statistical principals in a specialized area. Determines methods of statistical analysis and applies statistical techniques to determine measures of central tendency, correlation, sample size, significance of differences, etc. Compiles and analyzes data, interpreting trends, fluctuations, and other changes. Prepares reports, graphs, charts and occasionally provides oral presentations of the results of statistical studies. Researches pertinent literature in a designed project area and analyzes applicability of concepts. May consult with program and administrative staff in the development and completion of projects May perform specialized statistical analysis involving correlation and regression equations. Supervises clerical personnel engaged in carrying out statistical clerical procedures. Provides guidance to less experienced Statisticians.

**Functional Responsibility:** Conducts research tasks in natural language processing (NLP), including design, running, and analysis of experiments using existing software tools with test data in variety of human languages; development of new software tools as needed.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (to include courses in statistics or research methods) or equivalent, and seven years of related experience. Five years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 32. SENIOR LANGUAGE RESEARCH SPECIALIST

As a recognized professional authority, conducts technical statistical research and analysis and compiles and interprets statistical records and reports of programs, projects, and activities (as applied to language processing) and using additional linguistic techniques. Position is accountable for the adequacy of the statistical methods selected and the accuracy of the results obtained, and requires, in addition to a working knowledge of statistical principles, methods, and techniques, the ability to apply statistical principals in a specialized area. Determines methods of statistical analysis and applies statistical techniques to determine measures of central tendency, correlation, sample size, significance of differences, etc. Compiles and analyzes data, interpreting trends, fluctuations, and other changes. Prepares reports, graphs, charts and occasionally provides oral presentations of the results of statistical studies. Researches pertinent literature in a designed project area and analyzes applicability of concepts. May consult with program and administrative staff in the development and completion of projects. May perform specialized statistical analysis involving correlation and regression equations. May act independently or serve as project team leader and supervise lower level employees.

**Functional Responsibility:** Plans and conducts research tasks in natural language processing (NLP), including design, running, and analysis of experiments using existing software tools with test data in variety of human languages, and develops and tests new NLP techniques based on state of the art in NLP research.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (to include courses in statistics or research methods) or equivalent, and ten years of related experience. Seven years relevant experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 33. DEPLOYMENT SPECIALIST - SENIOR

As a company authority provides technical consulting on complex projects. Formulates and defines system scope and objectives. Often acts a s business expert and assists users in defining needs. Devises or modifies procedures to solve complex problems considering computer equipment capacity and limitations, operating time, and form of desired results. Prepares detailed specifications from which programs will be written. Analyzes and revises existing system logic difficulties and documentation as necessary. Has full technical knowledge of all phases of applications systems analysis. May work independently or serve as a team leader to less experienced systems personnel. Prepares system for operational use and oversees operational tests.

**Functional Responsibility:** Provides functional, operational and technical support for deployed systems and deployed operations. Provide operational and technical expertise, training and

documentation for the various deployed applications as well as provide support to the application users and system administrators. Work with the system administrators in the installation, implementation and customization of the various hardware and software system elements. Support the users in managing data, creating queries and analytical operations. Coordinate support and activities to meet client objectives, deadlines and directed tasks. Responsible for devising solutions to problems at customer facilities and will work with the system administrators and IT staff to implement those solutions. Function as the primary onsite liaison between the various end users and support staff. Responsible to provide after action reports and out briefings to the onsite customer and support personnel. Required to work with operational personnel and end users to facilitate resolutions of all issues.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems or related field) or equivalent, and ten (10) years of related experience. Seven years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 34. DEPLOYMENT SPECIALIST - MID-LEVEL

As an emerging expert, formulates and defines system scope and objectives based on user needs. Devises or modifies procedures to solve complex problems considering equipment capacity and limitations, operating time, and form of desired results. Prepares detailed specifications from which programs will be written. Analyzes and revises existing system logic difficulties and documentation as necessary. Has full technical knowledge of all phases of applications systems analysis. May have responsibility for quality assurance. As team leader, directs the work of less experienced analysts.

Functional Responsibility: Provides technical support and training on various deployed applications. Responsible to monitor and perform daily maintenance related to the applications supported. Responsible for devising solutions to problems at customer facilities. Provide technical support and training on deployed systems, database and workflow applications. Will monitor deployed systems and make recommendations for configuration tuning and adjustments, and perform maintenance related to the databases and applications. Will work with local managers and technical personnel to identify and triage issues related to workflow processing, system configuration and the application and databases. Work as a liaison between system users and developers and will facilitate the resolution of all issues. Perform gap analysis (actual performance compared to its potential performance) with respect to functional, data, reporting and workflow needs. Responsible to work with local management and technical personnel, system developers and program oversight to analyze, identify and document requirements.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems or related field) or equivalent, and seven (7) years of related experience. Five years related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 35. DEPLOYMENT SPECIALIST - JUNIOR

Under general supervision, formulates and defines system scope and objectives based on user needs. Devises or modifies procedures to solve complex problems considering equipment capacity and limitations, operating time, and form of desired results. Prepares detailed specifications from which programs will be written. Analyzes and revises existing system logic

difficulties and documentation as necessary. Competent to work at the highest technical level of all phases of applications systems analysis activities.

**Functional Responsibility:** Responsible for application end user and infrastructure support. Includes setting up new users, building of systems and troubleshooting. Requires travel to application sites around the world as necessary for short duration trips. Responsible to monitor and perform daily maintenance related to the applications supported. Provide technical support and training on deployed systems, database and workflow applications. Responsible for testing and documentation support activities. Work as a liaison between system users and developers and will facilitate the resolution of all issues.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree (in Computer Science, Management Information Systems or related field) or equivalent, and two (2) years of related experience. No related experience required with a Master's degree.

**Security Requirement:** CAT 1, CAT 2 or CAT 3

#### 36. TECHNICAL PROGRAM MANAGER - SENIOR

Responsible for the performance of relatively small technical projects or a definable portion of a larger technical program in accordance with contract requirements and company policies, procedures and guidelines. Directs and supervises all support resources for the performance of project assignments and activities. Manages the technical direction of a project through the design, implementation, and testing in accordance with project objectives. Also responsible for acquiring follow-on business associated with assigned projects and for supporting new business development by leading relatively small proposals or assisting with major proposals. Trains and directs employee work activities. Signs timecards, prepares performance reviews, handles discipline problems, and has input to hiring and firing.

**Functional Responsibility:** The Technical Program Manager will be responsible for successfully managing the implementation of client-server and enterprise-class web-based applications and technology solutions. Develop and manage project plans, schedules and budgets, create and maintain detailed software development plans, document project deliverables including requirement documents, test plans, and user manuals, create and maintain change control plans, monitor project budgets and resolve budget overages.

**Education/Experience Requirements:** Requires Bachelor's degree or equivalent, and ten (10) years of related (technical environment) experience. Seven years related experience required with a Master's degree.

## DOCEX (Document Exploitation)

DOCEX provides an integrated suite of Commercial off the Shelf (COTS) and Government off the Shelf (GOTS) software products for defense and intelligence users faced with manual processes or limited resources required for the timely processing and translation document collections. DOCEX, powered by the CACI HighView® Electronic Document Management System (EDMS), is an end-to-end suite that automates the business processes of capturing, organizing, translating, and categorizing document collections for intelligence analysis and collaboration. The HighView® EDMS is Section 508 compliant.

DOCEX is the convergence of the CACI Information Technology (IT) and Intelligence Industry expertise. DOCEX suites are delivered with Optical Character Recognition (OCR) of over 190 languages, Machine Translation (MT) of over 60 languages, text extraction, and text classification that provide data to intelligence analysts in a timely manner. DOCEX allows for the capture and processing of large volumes of documents and speeds the time needed for analysts to understand the content of their document collections.

CACI IT resources can compliment the automated translation of documents by extending the DOCEX business process to include analysts and linguists who may provide further information on the documents maintained in DOCEX. CACI IT resources are also available to install, configure, tune, and maintain DOCEX.

# **SECTION IV** Rates

# 1. Hourly Rates - Translation Services and Interpretation Services

	Translation and Interpretation Services						
No.	Labor Category	CACI Site	Client Site				
1-1	Administrative Assistant 2	\$75.08	\$60.06				
2-1	Administrative Assistant 3	\$105.58	\$84.47				
3-2	Database Analyst 2	\$199.43	\$159.55				
<del>4-1</del>	Editor 2	\$110.27	\$88.22				
4-2	Editor 2	\$110.27	\$88.22				
5-2	Editor 3	\$126.70	\$101.36				
5-3	Editor 3	\$126.70	\$101.36				
6-2	Editor, Lead	\$143.12	\$114.50				
6-3	Editor, Lead	\$143.12	\$114.50				
7-1	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26				
7-2	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26				
7-3	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26				
8-1	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58				
8-2	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58				
8-3	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58				
9-2	Foreign Language/Analyst 3	\$200.08	\$160.07				
9-3	Foreign Language/Analyst 3	\$200.08	\$160.07				
10-2	Foreign Language/Analyst Manager	\$288.31	\$230.65				
10-3	Foreign Language/Analyst Manager	\$288.31	\$230.65				
11-2	Foreign Language/Analyst, Lead	\$240.12	\$192.09				
11-3	Foreign Language/Analyst, Lead	\$240.12	\$192.09				
12-1	Program Control Analyst 1	\$147.95	\$118.36				
12-2	Program Control Analyst 1	\$147.95	\$118.36				
13-1	Program Control Analyst 2	\$193.69	\$154.95				
13-2	Program Control Analyst 2	\$193.69	\$154.95				
13-3	Program Control Analyst 2	\$193.69	\$154.95				
14-1	Project Manager Deputy (Administrative)	\$199.43	\$159.55				
14-2	Project Manager Deputy (Administrative)	\$199.43	\$159.55				
15-2	Project Manager Senior (Administrative)	\$258.09	\$206.47				
15-3	Project Manager Senior (Administrative)	\$258.09	\$206.47				
16-2	Project Manager (Administrative)	\$239.32	\$191.45				
16-3	Project Manager (Administrative)	\$239.32	\$191.45				
17-2	Technical Writer 2	\$110.27	\$88.22				
17-3	Technical Writer 2	\$110.27	\$88.22				
18-2	Technical Writer 3	\$126.70	\$101.36				
18-3	Technical Writer 3	\$126.70	\$101.36				
19-2	Technical Writer Supervisor	\$143.12	\$114.50				
19-3	Technical Writer Supervisor	\$143.12	\$114.50				
20-2	Technical Writer, Lead	\$143.12	\$114.50				
20-3	Technical Writer, Lead	\$143.12	\$114.50				

	Translation and Interpretation Services				
No.	Labor Category	CACI Site	Client Site		
21-2	Web Administrator 3	\$175.97	\$140.78		
21-3	Web Administrator 3	\$175.97	\$140.78		
22-2	Collections Intelligence Analyst 2	\$193.69	\$154.95		
22-3	Collections Intelligence Analyst 2	\$193.69	\$154.95		
23-2	Collections Intelligence Analyst 3	\$232.32	\$185.85		
23-3	Collections Intelligence Analyst 3	\$232.32	\$185.85		

# 2. Per Word/Per Page Rates for Translation Services

All Word/Page Rates are Site Independent

VERBATIM SUMMARY TRANSLATION with 1 Review	Rate Per	Rate Per	
	Word	Page	
Level I Languages			
General	\$ 0.97	\$ 203.97	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.17	\$ 244.90	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 1.40	\$ 293.45	
Level II Languages			
General	\$ 1.02	\$ 213.24	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.22	\$ 256.04	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 1.47	\$ 306.79	
Level III Languages	]		
General	\$ 1.22	\$ 255.89	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.47	\$ 307.24	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 2.54	\$ 530.49	
Level IV Languages			
General	\$ 1.47	\$ 307.24	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.76	\$ 368.15	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 2.54	\$ 530.49	

PUBLISH QUALITY TRANSLATION 3 REVIEWS	 Rate Per Word		Rate Per Page	
Level I Languages				
General	\$ 1.02	\$	213.24	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.22	\$	256.04	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 1.47	\$	306.79	
Level II Languages				
General	\$ 1.07	\$	222.51	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.28	\$	267.17	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 1.53	\$	320.13	
Level III Languages				
General	\$ 1.28	\$	267.01	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.54	\$	320.60	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 2.65	\$	553.56	
Level IV Languages				
General	\$ 1.54	\$	320.60	
Legal, Technical, Engineering	\$ 1.84	\$	384.15	
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$ 2.65	\$	553.56	

# **3.** Rates for Expedited Translation

VERBATIM SUMMARY TRANSLATION with 1 Review - EXPEDITED	Rate Per Word		Rate Per Page	
Level I Languages				
General	\$	1.12	\$	234.56
Legal, Technical, Engineering	\$	1.34	\$	281.64
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	2.55	\$	337.47
Level II Languages				
General	\$	1.17	\$	245.23
Legal, Technical, Engineering	\$	1.41	\$	294.44
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	1.69	\$	352.81
Level III Languages				
General	\$	1.59	\$	332.66
Legal, Technical, Engineering	\$	1.91	\$	399.42
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	3.30	\$	689.64
Level IV Languages				
General	\$	1.91	\$	399.42
Legal, Technical, Engineering	\$	2.29	\$	478.59
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	3.30	\$	689.64

PUBLISH QUALITY TRANSLATION 3 REVIEWS - EXPEDITED	Rate Per Word		Rate Per Page	
Level I Languages				
General	\$	1.17	\$	245.23
Legal, Technical, Engineering	\$	1.41	\$	294.44
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	1.69	\$	352.81
Level II Languages				
General	\$	1.23	\$	255.89
Legal, Technical, Engineering	\$	1.47	\$	307.24
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	1.76	\$	368.15
Level III Languages				
General	\$	1.66	\$	347.12
Legal, Technical, Engineering	\$	2.00	\$	416.78
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	3.45	\$	719.62
Level IV Languages				
General	\$	2.00	\$	416.78
Legal, Technical, Engineering	\$	2.39	\$	499.40
Scientific, Medical, Pharmaceuticals	\$	3.45	\$	719.62

# 4. Hourly Rates - Training Services

Languaç	ge Training Services		
		CACI	Client
No.	Labor Category	Site	Site
2-2	Administrative Assistant 3	\$85.62	\$68.50
4-1	Editor 2	\$110.27	\$88.22
4-2	Editor 2	\$110.27	\$88.22
5-2	Editor 3	\$126.70	\$101.36
5-3	Editor 3	\$126.70	\$101.36
6-2	Editor, Lead	\$143.12	\$114.50
6-3	Editor, Lead	\$143.12	\$114.50
7-1	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26
7-2	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26
7-3	Foreign Language/Analyst 1	\$139.07	\$111.26
8-1	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58
8-2	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58
8-3	Foreign Language/Analyst 2	\$166.98	\$133.58
9-1	Foreign Language/Analyst 3	\$200.08	\$160.07
9-2	Foreign Language/Analyst 3	\$200.08	\$160.07
10-2	Foreign Language/Analyst Manager	\$288.31	\$230.65
10-3	Foreign Language/Analyst Manager	\$288.31	\$230.65
11-2	Foreign Language/Analyst, Lead	\$240.12	\$192.09
11-3	Foreign Language/Analyst, Lead	\$240.12	\$192.09
13-2	Program Control Analyst 2	\$193.69	\$154.95
18-2	Technical Writer 3	\$126.70	\$101.36
18-3	Technical Writer 3	\$126.70	\$101.36
21-2	Web Administrator 3	\$175.97	\$140.78
21-3	Web Administrator 3	\$175.97	\$140.78
24-1	Training Instructor 3	\$183.40	\$146.72
24-2	Training Instructor 3	\$183.40	\$146.72
25-1	Training Instructor, Lead	\$220.10	\$176.08
25-2	Training Instructor, Lead	\$220.10	\$176.08
25-3	Training Instructor, Manager	\$288.31	\$230.65
26-2	Training Instructor, Manager	\$288.31	\$230.65
26-3	Training Instructor, Manager	\$288.31	\$230.65

# **5.** Hourly Rates – DOCEX Implementation Services

**BOTE:** See DOCEX pricelist for DOCEX license and maintenance prices.

DOCEX	Implementation Services		
		CACI	Client
No.	Labor Category	Site	Site
27-1	Corpus Construction Specialist - Junior	\$ 109.84	\$ 105.18
27-2	Corpus Construction Specialist - Junior	\$ 120.83	\$ 99.65
27-3	Corpus Construction Specialist - Junior	\$ 131.80	\$ 108.74
28-1	Corpus Construction Specialist - Mid-level	\$ 131.80	\$ 119.59
28-2	Corpus Construction Specialist - Mid-level	\$ 144.95	\$ 130.46
28-3	Corpus Construction Specialist - Mid-level	\$ 158.16	\$ 143.59
29-1	Corpus Construction Specialist - Senior	\$ 151.58	\$ 156.65
29-2	Corpus Construction Specialist - Senior	\$ 166.74	\$ 105.18
29-3	Corpus Construction Specialist - Senior	\$ 181.88	\$ 115.71
30-1	Language Research Specialist - Junior	\$ 109.84	\$ 126.23
30-2	Language Research Specialist - Junior	\$ 120.83	\$ 126.23
30-3	Language Research Specialist - Junior	\$ 131.80	\$ 138.83
31-1	Language Research Specialist - Mid-level	\$ 131.80	\$ 151.45
31-2	Language Research Specialist - Mid-level	\$ 144.95	\$ 145.15
31-3	Language Research Specialist - Mid-level	\$ 158.16	\$ 159.68
32-1	Language Research Specialist - Senior	\$ 151.58	\$ 174.16
32-2	Language Research Specialist - Senior	\$ 166.74	\$ 105.18
32-3	Language Research Specialist - Senior	\$ 181.88	\$ 115.71
33-1	Deployment Specialist - Senior	\$ 151.58	\$ 126.23
33-2	Deployment Specialist - Senior	\$ 166.74	\$ 126.23
33-3	Deployment Specialist - Senior	\$ 181.88	\$ 138.83
34-1	Deployment Specialist - Mid-level	\$ 131.80	\$ 151.45
34-2	Deployment Specialist - Mid-level	\$ 144.95	\$ 145.15
34-3	Deployment Specialist - Mid-level	\$ 158.16	\$ 159.68
35-1	Deployment Specialist - Junior	\$ 91.56	\$ 174.16
35-2	Deployment Specialist - Junior	\$ 100.74	\$ 145.15
35-3	Deployment Specialist - Junior	\$ 109.90	\$ 159.68
36-2	Technical Program Manager - Senior	\$ 166.74	\$ 174.16
36-3	Technical Program Manager - Senior	\$ 181.88	\$ 126.23